

## **شركة طيران أبوظبي**

**تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية  
الموجزة الموحدة**

**٢٠١٥ سبتمبر ٣٠**

عنوان الشركة الرئيسي:  
ص.ب: ٢٧٢٣  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

# شركة طيران أبوظبي

## البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدقق الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين  
شركة طيران أبوظبي

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لشركة طيران أبوظبي، ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، التي تتألف من:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
- بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
- بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتطوّر أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات تجعلنا على دراية بكل الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبني رأينا تدقيقياً.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباها ما يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

### أمور أخرى

كان قد تم مراجعة وتذيق المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ والبيانات المالية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ على التوالي من قبل شركة تذيق حسابات أخرى والتي أبدت استنتاج مراجعة غير معدل حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ بتاريخ ٢ نوفمبر ٢٠١٤ ورأى تذيق غير معدل حول البيانات المالية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بتاريخ ١٧ فبراير ٢٠١٥.

٢٦ OCT 2015

كي بي إم جي لوار جلف ليمند  
منذر الدجاني  
رقم التسجيل: ٢٦٨

# شركة طيران أبوظبي

## بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	إيضاح	الموجودات
ألف درهم (مليون)	ألف درهم (غير مدقق)		الموجودات غير المتداولة
٢,٨٥٧,٤٤٩	٢,٨٦٢,٣١٠	٤	ممتلكات ومعدات
١٧٨,٥٩٠	١٧٥,٣٧٩	٥	عقارات استثمارية
٧٢,٨٨٨	٦٦,٤٣١	٦	استثمار
٣٨,٦٥٦	٣٩,٦٢٣	٧	استثمار في اتفاق مشترك
٣,٦٨٠	-		بيان مقدمة للموردين
<b>٣,١٥١,٢٦٣</b>	<b>٣,٠٩٣,٣٤٣</b>		<b>اجمالي الموجودات غير المتداولة</b>
٣٥٢,٠٠٩	٣٨٣,١٨١		الموجودات المتداولة
٣٩٥,٥٦٧	٧٦١,٧٠٤	٨	مخزون
٢١٠,١١٩	١٧١,١٩٧	٩	نفقات متقدمة و الموجودات متداولة أخرى
١٧٧,٧٦٠	١٤٩,٩٧٦	١٠	النقد وما يعادله
١٨,٢٢٨	-		موجودات مصنفة كمتاحة للبيع
<b>١,١٥٣,٦٨٣</b>	<b>١,٤٦٦,٥٥٨</b>		<b>اجمالي الموجودات المتداولة</b>
<b>٤,٣٠٤,٩٤٦</b>	<b>٤,٥٥٩,٤٠١</b>		<b>اجمالي الموجودات</b>
٤٤٤,٧٨٧	٤٤٤,٧٨٧	١١	حقوق الملكية
١١٢,٣٢٠	١١٢,٣٢٠		رأس المال
١,٤٣٤,١٦٣	١,٤٣٠,٩٥٢		علاوة أسمى
٢٠٧,٨٣٥	٣٥٨,١٥٧		احتياطيات
<b>٢,١٩٩,١٠٥</b>	<b>٢,٧٤٦,٧١٦</b>		أرباح مخزنة
<b>٢١٣,٥٩٧</b>	<b>٢٠٥,٤٩٤</b>		
<b>٢,٤١٢,٧٠٢</b>	<b>٢,٥٥١,٧١٠</b>		<b>حقوق ملكية منسوبة لملوك الشركة</b>
١٢٠,٩٧٨	١٣٢,٦١٩		<b>حقوق ملكية غير مسيطرة</b>
٦٧٣,٩٤٩	٧٧١,٩٦٧	١٢	<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
٨٣,٦٧٤	١١٧,٣٣٢		مخصص تمويل نهاية الخدمة للموظفين
٥٤٧,١٥٥	٥٠٨,٤٤٧		الجزء غير المتداول من قروض لأجل
٣٣,٦٧٠	١٣,١٤٧		الجزء غير المتداول من التزامات تأجير تمويلي
١٦,٩١٦	-		ابرادات مجلة
<b>١,٤٧٦,٣٤٢</b>	<b>١,٥٠٣,٥١٢</b>		المستحق لأطراف ذات علاقة
١٠٣,٨٣٨	١١٤,٨١٠		مطلوبات غير متداولة أخرى
١٣٦,٥٩٣	٢٤٣,٩٩٧		
١٣٩,٩٤٠	١٤٠,٥٥٦	١٢	<b>المطلوبات المتداولة</b>
٣٥,٥٣١	٩٦١		نفقة دائنة تجارية
-	٤,١٥٥		صروفات مستحقة و مطلوبات متداولة أخرى
<b>٤١٥,٩٠٢</b>	<b>٥٠٤,١٧٩</b>		الجزء المتداول من قروض لأجل
<b>١,٨٩٢,٢٤٤</b>	<b>٧,٠٠٧,١٩١</b>		الجزاء المتداول من التزامات تأجير تمويلي
<b>٤,٣٠٤,٩٤٦</b>	<b>٤,٥٥٩,٤٠١</b>		رسوبات مصرفية على المكتشوف

نادر أحمد محمد الحمادي  
رئيس مجلس الإدارة  
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

محمد إبراهيم المزروعي  
المدير العام

أبرار فهيمي  
المدير المالي التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة رقم ١.

## شركة طيران أبوظبي

### بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للفترة المنتهية في

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		إيضاح
ألف درهم	(غير مدقق)	ألف درهم	(غير مدقق)	
١,١٦١,٧٥١	١,٦٤٦,٥٤٨	٤٢٧,٣٢٨	٦٨٧,٤٣٨	الإيرادات
(٨٣٠,١١٣)	(١,٢٥٩,٢٢٠)	(٣٠٤,٨٣١)	(٥٢٦,٦٤٢)	التكاليف التشغيلية المباشرة
<b>٣٢١,٦٣٨</b>	<b>٣٨٧,٣٤٨</b>	<b>١٢٢,٤٩٧</b>	<b>١٦٠,٧٩٦</b>	<b>إجمالي أرباح الفترة</b>
(١٤٩,٣٠٦)	(١٧٣,٨٥٤)	(٤٥,٤٦٤)	(٦١,٧٣٤)	مصروفات عمومية وإدارية
٤,٢١٦	٣٨,٧,٩	١,٤٠٦	١٢,٩٠٣	إطفاء الإيرادات الموزجة
٥,١٣٨	٤,٧٩٩	١,٧١٤	١,٦٣٥	إيرادات العقارات الاستثمارية
(١,٧٠٦)	(١,٦١٧)	(٥٤٩)	(٤٢٩)	مصروفات إيجارات العقارات
(٨,٤٢٢)	٣٧٦	٨	(٦)	(خسائر)/أرباح من استبعاد ممتلكات ومعدات
-	(٤٢,٨١٥)	-	(٤٢,٨١٥)	خسائر انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات
٦,١٨٢	١,١٠٠	-	-	أرباح من استبعاد موجودات مصنفة
١٠٥	٩٦٦	٦١٤	٥٢٤	كمحتفظ بها للبيع
٥٣٦	٢,١٥٠	٧٥	٣٨٢	الحصة من أرباح ائتلاف مشترك
(١٥,٢٦٧)	(٢٠,٥٩٨)	(٤,٧٧٥)	(٦,٤٧٠)	إيرادات التمويل
٥,٩٢٤	١٣,٩١٠	(٦,١٧٣)	٩,٠٠٢	مصروفات التمويل
<b>١٧٩,٠٣٨</b>	<b>٢١٠,٤٥٤</b>	<b>٦٩,٣٥٣</b>	<b>٧٣,٧٨٨</b>	<b>أرباح الفترة</b>
<b>١٥٢,٢٦١</b>	<b>٢٠١,٥١٨</b>	<b>٥٦,٩٩٣</b>	<b>٧٢,٥٧١</b>	<b>أرباح الفترة منسوبة إلى:</b>
<b>٢٦,٧٧٧</b>	<b>٨,٩٣٦</b>	<b>١٢,٣٦٠</b>	<b>١,٢١٧</b>	<b>ملاك الشركة</b>
<b>١٧٩,٠٣٨</b>	<b>٢١٠,٤٥٤</b>	<b>٦٩,٣٥٣</b>	<b>٧٣,٧٨٨</b>	<b>حصص غير مسيطرة</b>
<b>٠,٣٤</b>	<b>٠,٤٥</b>	<b>٠,١٣</b>	<b>٠,١٦</b>	<b>ربحية السهم الأساسية والمخفضة (بالدرهم) ١٣</b>

شكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة رقم ١.

## شركة طيران أبوظبي

### بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للفترة المنتهية في

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		إيضاح
ألف درهم	(غير مدقق)	ألف درهم	(غير مدقق)	
١٧٩,٠٣٨		٢١٠,٤٥٤	٦٩,٣٥٣	أرباح الفترة
<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>
				الإيرادات الشاملة الأخرى
				<u>بنود قد إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح</u>
				<u>أو الخسائر</u>
(٢,٠٥٢)	(٣,٢١١)	(٦,٦١٢)	(٤,٩٤٠)	فرق صرف العملات الناتجة عن تحويل عقارات استثمارية
<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة</u>
١٧٦,٩٨٦	٢٠٧,٢٤٣	٦٢,٧٤١	٦٨,٨٤٨	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>اجمالي الإيرادات الشاملة منسوهاً إلى</u>
١٥٠,٢٠٩	١٩٨,٣٠٧	٥٠,٣٨١	٦٧,٦٣١	<u>ملاك الشركة</u>
٢٦,٧٧٧	٨,٩٣٦	١٢,٣٦٠	١,٢١٧	<u>حصص غير مسيطرة</u>
<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>
١٧٦,٩٨٦	٢٠٧,٢٤٣	٦٢,٧٤١	٦٨,٨٤٨	
<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>	<u>_____</u>	

شكل الإيضاحات المدرجة على الصفحتين من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة رقم ١.

**شركة طيران أبوظبي**

**بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد**  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

<b>الإجمالي</b>	<b>حقوق الملكية متعددة إلى ملك شخص غير مسيطرة</b>	<b>الأرباح المجنحة ألف درهم</b>	<b>رأس المال ألف درهم</b>	<b>أسهم ألف درهم</b>	<b>أرباح الفترة الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة</b>
٢,٢١٥,٥٩٨	١,٨١,٩٢٣	١,٧٩,٥٦١	١,٣٣٧,٤٤٢	١,١٢,٣٢	٢٥٢,٤٦٤
<u>١٧٩,٣٠٢</u>	<u>-</u>	<u>١٥٢,٢٦١</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
(٢,٠٥٢)	(٢)	(٢,٥٥٢)	-	-	-
<u>٦,٨٩,٦٧٦</u>	<u>٢٦,٧٧٧</u>	<u>١٥٢,٠٩٠</u>	<u>١,٥٢,٣٢٦</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
(٤,٣٥)	-	(٤,٣٥)	(٤,٣٤,٤)	-	-
<u>١,١٠,٤٦٣</u>	<u>٤٤٢</u>	<u>٦٣,٦٣</u>	<u>١,٦٣,٣٣٥</u>	<u>١٢</u>	<u>-</u>
<u>٤,٢٥٣</u>	<u>٢,٠٩,١٦٣</u>	<u>٢٥١,٥٩١</u>	<u>١,٣٣٥,٣٣٥</u>	<u>١١٢,٣٢</u>	<u>٧٧٧,٧٦٦</u>
<u>٢,١٤,٢٠٢</u>	<u>٢١٣,٥٩٧</u>	<u>٢٠٥,٧٧</u>	<u>١,٦١٢,٤٤٣</u>	<u>١١٢,٣٢</u>	<u>٧٨,٧٤٤</u>
<u>(٢,٣)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<u>٢,٠٤٢,٦٤٣</u>	<u>٨,٣٣٦</u>	<u>٢٠١,٥١٨</u>	<u>١,٣٣٦,٣٣٦</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<u>(٤,٢٦,١)</u>	<u>-</u>	<u>(١,٢١)</u>	<u>(١,٢١)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<u>٢,٠٧,٦٤٣</u>	<u>٨,٦٣٦</u>	<u>٢٠١,٥٧٨</u>	<u>١,٣٣٦,٣٣٦</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<u>(٤,٨,٤)</u>	<u>-</u>	<u>(٥٧,٣٧٤)</u>	<u>(٤,٣٧٤)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
<u>٢,٧١,٥٥٦</u>	<u>٤,٥٦١</u>	<u>١٥٧,٣٥٧</u>	<u>١,٤٤٠,٩٥٢</u>	<u>١١٢,٣٢</u>	<u>٧٧٧,٦٦٦</u>
<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

تشكل الإضافات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## شركة طيران أبوظبي

### بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للفترة المنتهية في

<u>التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر</u>		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢٨٢,٧٩٢	١٩١,٦٤٤	
<hr/>	<hr/>	
(٣١٤,٤٢٣)	(٢٥٤,٦٩٥)	الأنشطة الاستثمارية
(٣١,٧٤٤)	-	شراء ممتلكات ومعدات
(٤٠,٦٠٠)	-	دفعات مبالغ مدفوعة مقدماً للموردين
١٤,١٢٣	٣,٤٢٨	دفعات للاستثمار في انتقال مشترك
٤٨,٥٠٢	١٩,٣٢٨	متحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
(٧٣,٥٨٢)	٥٨,١٤٠	متحصلات من استبعاد موجودات مصنفة كمحفظة بها للبيع
-	(١٤,٨٦١)	متحصلات من (مدفوعات لـ) الاستثمارات - صافي
٥٣٦	٢,١٥٠	استحواذ على أسهم مساهم غير مسيطر
٥٩٤	٩٨٦	ايرادات تمويل مقبوضة
<hr/>	<hr/>	النقص في ودائع هامشية
(٣٩٦,٥٩٤)	(١٨٥,٥٢٤)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
<hr/>	<hr/>	
١٨١,٤١٦	٩٦,٠٢٢	الأنشطة التمويلية
(٥٥,٧٠٠)	(٣٧,٦٨٨)	دفعات سداد قروض مصرافية
(١٢,١٢٣)	(٢٠,٥٩٨)	مصرفوفات التمويل المدفوعة
(١٠,٢٥٠)	(٩١٢)	دفعات سداد التزامات تأجير تمويلي
(٤٠,٢٢٨)	(٥٣,٣٧٤)	توزيعات الأرباح المدفوعة لملوك الشركة
(٨,٢٢٠)	(٢٠,٥٢٣)	النقص في المبلغ المستحق لأطراف ذات علاقة
<hr/>	<hr/>	
٥٣,٨٩٥	(٣٧,٠٧٣)	صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من الأنشطة التمويلية
<hr/>	<hr/>	
(٥٩,٩٠٧)	(٣٠,٩٥٣)	صافي النقص في النقد وما يعادله
<hr/>	<hr/>	
١٨٩,٦٩٤	١٧٦,٧٧٤	النقد وما يعادله في بداية الفترة
<hr/>	<hr/>	
١٢٩,٧٨٧	١٤٥,٨٢١	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٩)
<hr/>	<hr/>	

شكل الإيضاحات المدرجة على الصفحتين من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة رقم ١.

## شركة طيران أبوظبي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرحلية  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

### ١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة طيران أبوظبي ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المراسيم والقوانين أرقام ٢ و ٩ و ٨ و ١١ و ١٠ و ٩ و ١١ للسنوات ١٩٨٢ و ١٩٨٥ و ١٩٩٩ و ١٩٩٦ و ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣ على التوالي. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لقد تأسست الشركة وشركتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") لمتلك الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة لاستخدامها داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك للقيام بعمليات تأجير الطائرات والطيران التجاري والشحن الجوي وغير ذلك من الأنشطة المتعلقة بهذا المجال. إن مقر الشركة المسجل هو ص. ب: ٢٧٢٢ أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

### ٢ أساس الإعداد

#### (أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ /"التقارير المالية المرحلية" ولا تشمل على كافة المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

#### (ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على أساس التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة قياس بعض الأدوات المالية والعقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة.

#### (ج) العملة التشغيلية وعملة العرض

يتم عرض هذه البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم")، وهي العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية للفرع. تم تقرير كافة المبالغ المبينة بالدرهم الإماراتي إلى أقرب عدد صحيح بالألاف، ما لم يذكر خلاف ذلك.

#### (د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي القرارات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

وبصورة خاصة، فإن المعلومات حول المحالات الهامة لعدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية التي لها الأثر الأكبر على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مبينة في الإيضاح رقم ٤ حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

## شركة طيران أبوظبي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة

ان السياسات المحاسبية المطبقة من قبل المجموعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات المطبقة من قبل المجموعة في بياناتها المالية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة التي أصبحت سارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥.

إن تطبيق المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة لم يكن له أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة خلال الفترة.

تنطوي البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على البيانات المالية للشركة والشركات التي تخضع لسيطرة الشركة (بما فيها الشركات المهيكلة) وشركاتها التابعة المبينة على النحو التالي:

الأنشطة الرئيسية	بلد التأسيس	نسبة الملكية			اسم الشركة التابعة
		٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ ديسمبر ٢٠١٤	
الشحن الجوي	الإمارات	%٩٥	%١٠٠		ماكسيموس للطيران ذ.م.م *
خدمات النقل الجوي التجاري	الإمارات	%٥٠	%٥٠		رويال جت ذ.م.م
تمثيل استثمارات عقارية	جبل طارق	%١٠٠	%١٠٠		هيربال هيل جاردنز المحدودة
مكتب تمثيل في أوروبا	المجر	%١٠٠	%١٠٠		الظرفة للإجارة ذ.م.م
خدمات عقارية	الإمارات	%١٠٠	%١٠٠		إيه دي إيه لإدارة العقارات والصيانة المحدودة
خدمات الشحن الجوي	أوكرانيا	%٩٥	%١٠٠		ماكسيموس الخطوط الجوية ذ.م.م *

\* اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥ استحوذت الشركة على نسبة %٥ إضافية على حصة ملكيتها في ماكسيموس للطيران ذ.م.م وماكسيموس الخطوط الجوية ذ.م.م، بما يمثل ارتفاع حصة الملكية من %٩٥ إلى %١٠٠.

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تسرى على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٥، ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية باستثناء التطبيق المبكر للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية من قبل المجموعة في عام ٢٠٠٩. قد لا يكون تطبيق هذه المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات، باستثناء المعيار رقم ١٥ من معايير التقارير المالية الدولية "الإيرادات من العقود مع العملاء"، تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

### ٤ الممتلكات والمعدات

خلال الفترة، قامت المجموعة باتفاق مبلغ ٢٥٤,٧ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ٣١٤,٤ مليون درهم). على استحواذ ممتلكات ومعدات. بلغ استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ نحو ١٦٥,٩ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٤: ٩٥,٩ مليون درهم). كما قامت المجموعة خلال الفترة بمراجعة القيمة القابلة للاسترداد لبعض الطائرات العمودية ولوطائرات تجارية، مما نتج عنها الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة بمبلغ ٤٢,٨ مليون درهم.

خلال الفترة، قامت المجموعة ببيع بعض الموجودات بقيمة دفترية تبلغ ٣ مليون درهم مقابل إجمالي متطلبات بمبلغ ٣,٤ مليون درهم. بالإضافة إلى شطب موجودات بقيمة دفترية ٣٧,٩ خلال الفترة.

يتم إدارة الممتلكات والمعدات بصورة رئيسية من قبل مقر المجموعة بدولة الإمارات العربية المتحدة.

## شركة طيران أبوظبي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للقرة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

### ٥ العقارات الاستثمارية

تتضمن العقارات الاستثمارية عقار خاص بشركة روبل جيت ذ.م.م يقع في مدينة خليفة بإمارة أبوظبي وأخر في لندن بالمملكة المتحدة، يتم تسجيل العقار باسم هيربال هيلز جاردنز المحدودة، وهي شركة موسعة في جبل طارق بغرض امتلاك استثمارات عقارية وهي مملوكة بالكامل من قبل المجموعة.

يتم التوصل إلى القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية على أساس تقييم يقوم بإجرائه مقيم مستقل غير مرتبط بالمجموعة. يتبعن أن يكون المقيم أحد أعضاء شركات التقييم، ويكون لديه مؤهلات مناسبة وخبرة حديثة بتقييم عقارات في الأماكن ذات صلة. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، تم تجميع كافة العقارات الاستثمارية للمجموعة ضمن المستوى ٣ من النظام المتدرج للقيمة العادلة (دخلات موجودات أو مطلوبات، غير مرتكزة على معطيات السوق الملموسة).

ترى الإدارة أنه لا يوجد تغير كبير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤.

٢٠١٤ ٣١ ديسمبر	٢٠١٥ ٣٠ سبتمبر (مدقة)	٢٠١٥ ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)	في ١ يناير الزيادة في القيمة العادلة - مدينة خليفة الزيادة في القيمة العادلة - لندن صافي الفرق في صرف العملات الأجنبية
١٣٧,٩٤٠	١٧٨,٥٩٠	١٧٨,٥٩٠	
٣٧,٨٠٠	-	-	
١٠,٩٢٥	-	-	
(٨,٠٧٥)	(٣,٢١١)	(٣,٢١١)	
<hr/> <b>١٧٨,٥٩٠</b>	<hr/> <b>١٧٥,٣٧٩</b>	<hr/> <b>١٧٥,٣٧٩</b>	

### ٦ الاستثمارات

٢٠١٤ ٣١ ديسمبر	٢٠١٥ ٣٠ سبتمبر (مدقة)	٢٠١٥ ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، تم تجميع كافة استثمارات المجموعة ضمن المستوى ١ (الأسعار المدرجة في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مطابقة).

٢٠١٤ ٣١ ديسمبر	٢٠١٥ ٣٠ سبتمبر (مدقة)	٢٠١٥ ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)	فيما يلي الحركة في الاستثمارات:
٣١	٧٢,٨٨٨	٧٢,٨٨٨	في ١ يناير
٧٢,٣٤	١٨,٢٣١	١٨,٢٣١	شراء استثمارات
(١٧٧)	-	-	النقص في القيمة العادلة
-	(٧٥,٠٨٨)	(٧٥,٠٨٨)	الاستبعادات
<hr/> <b>٧٢,٨٨٨</b>	<hr/> <b>١٦,٠٣١</b>	<hr/> <b>١٦,٠٣١</b>	

### ٧ الاستثمار في ائتلاف مشترك

تمتلك المجموعة حصة بنسبة ٧٠٪ في رأس المال وبحقوق تصويت متساوية في شركة أجستا ويستلاند لخدمات الطيران ذ.م.م، وهو ائتلاف مشترك تم تأسيسه كشركة ذات مسؤولية محدودة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة. تم احتساب حصة المجموعة في النتائج والموجودات والمطلوبات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ باستخدام طريقة احتساب حقوق الملكية.

## شركة طيران أبوظبي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

### ٨ الدعم المدينة التجارية

٢٠١٤ ٣١ ديسمبر	٢٠١٥ ٣٠ سبتمبر	(مدة) ألف درهم	الذمم المدينة التجارية (صافية من المخصصات) المستحق من أطراف ذات علاقة
٣٦٦,٤٠٨	٧٣١,٦٦٠		
٢٩,١٥٩	٣٠,٤٤		
<b>٣٩٥,٥٦٧</b>	<b>٧٦١,٧٠٤</b>		

### ٩ النقد وما يعادله

يتالف النقد وما يعادله المدرج في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد من مبالغ بيان المركز المالي المرحلي  
الموجز الموحد التالية:

٢٠١٤ ٣١ ديسمبر	٢٠١٥ ٣٠ سبتمبر	(مدة) ألف درهم	ودائع قصيرة الأجل حسابات مصرافية جارية الأرصدة النقدية
٢,١٥٦	١١,٠٦٤		
١٧٣,٤٠٤	١٣٦,٧١٥		
٢,٢٠٠	٢,١٩٧		
<b>١٧٧,٧٦٠</b>	<b>١٤٩,٩٧٦</b>		
<b>(٩٨٦)</b>	<b>-</b>		
<b>١٧٦,٧٧٤</b>	<b>١٤٩,٩٧٦</b>		
<b>-</b>	<b>(٤,١٥٥)</b>		
<b>١٧٦,٧٧٤</b>	<b>١٤٥,٨٢١</b>		

النقد وما يعادله  
ناقصاً: ودائع هامشية

سحب مصرفي على المكشوف

النقد وما يعادله بغض النظر عن التدفقات النقدية

يشتمل النقد وما يعادله على مبلغ ٨,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٥,٩ مليون درهم) محتفظ بها لدى بنوك أجنبية خارج الدولة وبباقي الأرصدة محتفظ بها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

## شركة طيران أبوظبي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

### ١٠ الموجودات المصنفة كمحفظة بها للربح

انتهت المجموعة خلال الفترة من بيع طائرة تجارية بقيمة دفترية تبلغ ١٨,٢ مليون درهم. بلغت المتصلات منها ما قيمته ١٩,٣ مليون درهم. تم الاعتراف بأرباح بقيمة ١,١ مليون درهم من بيع الطائرة في بيان الأرباح أو الخسائر خلال الفترة.

### ١١ رأس المال

فيما يلي هيكل رأس المال:

٢٠١٤	٣١ ديسمبر	٢٠١٥	٣٠ سبتمبر	(مدة)	الف درهم	المصدر والمدفوع بالكامل:
				(غير مدققة)	ألف درهم	٤٤٤,٧٨٧ سهم بقيمة درهم السهم
						٤٤٤,٧٨٧
						<u>٤٤٤,٧٨٧</u>

### ١٢ قروض لأجل

إن القروض والدفعتين المقدمة مقابل تسويات للمجموعة تم وفقاً للشروط الواردة في البيانات المالية لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

### ١٣ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم بقسمة أرباح الفترة المنسوية إلى ملاك الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم الموجدة خلال الفترة.

يبين ما يلي بيانات الأرباح والأسهم المستخدمة في احتساب ربحية السهم:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤			الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥			
	٢٠١٤	(غير مدققة)		٢٠١٤	(غير مدققة)	
	الف درهم	ألف درهم		الف درهم	ألف درهم	
	١٥٢,٢٦١	٢٠١,٥١٨		٥٦,٩٩٣	٧٢,٥٧١	الأرباح المنسوية لملاك الشركة
	<u>٤٤٤,٧٨٧</u>	<u>٤٤٤,٧٨٧</u>		<u>٤٤٤,٧٨٧</u>	<u>٤٤٤,٧٨٧</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار
	<u>٠,٣٤</u>	<u>٠,٤٥</u>		<u>٠,١٣</u>	<u>٠,١٦</u>	ربحية السهم (درهم)

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، لم تقم الشركة بإصدار أي أدوات لها تأثير على ربحية السهم عند تداولها.

### ١٤ توزيعات الأرباح

تم اعتماد توزيعات أرباح نقدية بقيمة ١٢,٠٠ درهم للسهم العادي (١٢% من القيمة الاسمية) والتي تبلغ ٥٣,٤ مليون درهم من قبل المساهمين خلال الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٢٢ مارس ٢٠١٥.

## شركة طيران أبوظبي

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

#### ١٥ التزامات الطارئة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، كان يوجد لدى المجموعة التزامات طارئة قائمة تتعلق بخطابات ضمان بقيمة ١٤٥,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٩,١ مليون درهم).

#### ١٦ الارتباطات

##### الارتباطات الرأسمالية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، يوجد لدى المجموعة التزامات لاستحواذ ممتلكات ومعدات بقيمة ٨٩,٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٣٧٣,٥ مليون درهم).

##### الارتباطات التشغيلية

يوجد لدى المجموعة ارتباط بدفع تكاليف الصيانة السنوية بمبلغ ٧٥٠,٠٠٠ درهم على مدى فترة إيجار المجمع السكني ذات الصلة والتي تستحق على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	(مدة)	أقل من سنة
ألف درهم	ألف درهم	(غير مدفقة)	أقل من سنة و أقل من خمس سنوات
٧٥٠	٧٥٠		بعد خمس سنوات
٣,٠٠٠	٣,٠٠٠		
١٥,٧٥٠	١٥,٠٠٠		
<hr/> <u>١٩,٥٠٠</u>	<hr/> <u>١٨,٧٥٠</u>		

#### ١٧ معلومات حول القطاعات

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل لدى المجموعة مبنية أدناه وفقاً للمعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية "القطاعات التشغيلية". يتعلّق المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية أن يتم تحديد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تم مراجعتها بصورة دورية من قبل المسؤولين الرئيسيين عن اتخاذ القرارات التشغيلية لتوزيع الموارد على القطاعات وتقييم أدائها.

تقسم المجموعة، لأغراض التشغيل، إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية وهي:

- (١) عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة و القيام بعمليات تأجير الطائرات و عمليات الصيانة لأطراف أخرى
- (٢) عمليات الطائرات التجارية والتي تقدم خدمات النقل التجاري وإدارة الطائرات
- (٣) عمليات الشحن الجوي والتي تقدم خدمات الشحن الجوي لعملاء محليين ودوليين ذات باستخدام أسطول الطائرات الخاص بها أو طائرات مستأجرة
- (٤) الاستثمارات والتي تتمثل في إدارة محفظة استثمارات المجموعة.

تتمثل هذه القطاعات الأساسية الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات حول القطاعات الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بالاعتبار تكلفة الأموال.

## شركة طيران أبوظبي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

### ١٧ معلومات حول القطاعات (تابع)

فيما يلي المعلومات حول هذه القطاعات:

عمليات الطائرات						
العمودية	والطائرات ذات التجاربة الثابتة	الإيرادات	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)			
الإجمالي	المشطوبات	الاستثمارات	الشحن الجوي	الشحن	الطائرات ذات التجاربة الثابتة	الإيرادات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٦٤٦,٥٤٨	(٢,٤٥١)	-	٦١٨,٠٠٥	٣٥٨,٠٤٤	٦٧٢,٩٥٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)
٢١٠,٤٥٤	-	٤,٤٦٤	٩١,٣٥١	١٧,٨٧٢	٩٦,٧٦٧	أرباح الفترة
١,١٦١,٧٥١	(٢,٨٥٦)	-	١٦١,٨٥٤	٤٠٩,٢٥٤	٥٩٣,٤٩٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)
١٧٩,٠٣٨	-	٢,٤٣٢	٧,٩٩٢	٥٢,٧٥٣	١١٤,٨٦١	أرباح الفترة

فيما يلي موجودات ومطلوبات القطاعات:

عمليات الطائرات						
العمودية	والطائرات ذات التجاربة الثابتة	الموجودات	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)			
الإجمالي	المشطوبات	الاستثمارات	الشحن الجوي	الشحن	الطائرات ذات التجاربة الثابتة	الموجودات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤,٥٥٩,٤٠١	(٥١٢,٣٩٨)	١٩١,٤١٠	٥١٢,٨٨٣	١,٤٤٥,٣٦٣	٢,٩٧٢,١٤٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)
٢,٠٠٧,٧٩١	(١٧,٢٦٣)	-	٩٥,٣٦٨	١,٠٧٣,٦١٧	٨٥٥,٩٦٩	المطلوبات
٤,٣٠٤,٩٤٦	(٥٢٤,٨٢٧)	٢٥١,٤٧٨	٢٨٨,٤٥٣	١,٣٩٠,٤١٥	٢,٩٠٩,٤٢٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)
١,٨٩٢,٢٤٤	(٣,٣٠٣)	-	٢٠,٥٨٨	١,٠٣٥,١٠٠	٨٣٩,٨٥٩	المطلوبات

### ١٨ الأطراف ذات علاقة

تقوم المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية بالدخول في معاملات، وفقاً للشروط والأحكام المتفق عليها، مع الأطراف ذات علاقة. تشمل الأطراف ذات علاقة على مساهمين المجموعة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والأعمال التي تخضع لسيطرتهم أو سيطرة عائلاتهم أو التي يمكنها ممارسة تأثير هام عليهم بالإضافة إلى موظفي الإدارة الرئيسيين.

## شركة طيران أبوظبي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

### ١٨ الأطراف ذات علاقة (تابع)

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات علاقة خلال الفترة:

النوع	التاسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	النوع	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	النوع	النوع
الإيرادات	١٨٥,٦٠٦	١٧٢,٥٣٦	٧٣,٧٢٠	١١٢,٧٧٦	(غير مدفقة)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	٥,٣٤٥	٥,٢٨٤	٣٥٠	١,٦٥٠	(غير مدفقة)
تكليف الإيجارات التمويلية للطائرات	٧١٧	٢٤١	٢٢٧	٥٧	(غير مدفقة)
تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين	١٢,٥٧٢	٩,٧٢٣	٣,٨٤٨	٣,٤٣٨	الرواتب وأمتيازات قصيرة الأجل للموظفين
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١,٠٧٦	٥٤٢	٣١٦	١٨٤	

### ١٩ معلومات المقارنة

تم إعادة ترتيب بعض أرقام المقارنة، حيثما اقتضت الضرورة، لتوافق مع العرض المتبع في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

### ٢٠ تاريخ التصريح بالإصدار

تم اعتماد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل الإدارة في ٢٦ أكتوبر ٢٠١٥.